

## Wie ein amerikanischer Traum



Die Geschichten amerikanischer Einwanderer, die aus dem Nichts ein Firmenimperium schufen, dürften insbesondere in Unternehmerkreisen bekannt sein. Die gebürtige Bulgarin Nelly Kostadinova hat ihren Traum hierzulande wahr gemacht: Als sie 1990 nach Deutschland kam, hatte sie 50 D-Mark in der Tasche und suchte einen Job. Knapp 30 Jahre später führt sie ihr eigenes Unternehmen Lingua World mit rund 10.000 Dolmetschern und über 19 Standorten weltweit, unter anderem in Johannesburg und Kigali. In ihrem Buch „Ein Koffer voller Wollen“ erzählt sie ihre Geschichte und gibt Tipps zu Themen wie Mitarbeiterführung, Marketingstrategie und Internationalisierung. Interessiert?

Unter [creditreform-magazin.de/gewinnspiele](http://creditreform-magazin.de/gewinnspiele) verlost die Redaktion drei Exemplare.

## Cyberrisiken absichern

Der Markt der Cyberversicherungen wächst, ebenso die Gefahr, Opfer eines Angriffs zu werden. Erfahrungen mit praktischen Fällen dagegen sind noch recht selten. Vor diesem Hintergrund stehen Unternehmen vor der Herausforderung, sich bestmöglich für den Ernstfall abzusichern. Die Euroforum-Veranstaltung „Cyber-Insurance“ am 2. und 3. Juli in Düsseldorf, bietet Teilnehmern die Chance, von den Erfahrungen mittelständischer Firmen und Großunternehmen zu profitieren, die bereits versichert sind beziehungsweise angegriffen wurden. Das Event zeigt auch, wie Kalkulation und Prämiengestaltung bei einem unkalkulierbaren Risiko aussehen kann, und vermittelt das notwendige Gefahren-Know-how für die Wahl einer passenden Police. Weitere Informationen und die Möglichkeit, sich anzumelden, finden Sie hier: [euroforum.de/cyberinsurance](http://euroforum.de/cyberinsurance)



## Vorteile für Creditreform-Mitglieder

**Handelsblatt**

**Wirtschafts  
Woche**

Creditreform-Mitglieder erhalten die Abonnements der Handelsblatt GmbH nach einem kostenlosen Testmonat 40 Prozent günstiger als üblich\*. So beträgt der Preis für das Printmagazin und die digitale Ausgabe der Wirtschaftswoche nur 17,99 Euro monatlich statt 29,99 Euro. Ein Digital-Abo des Handelsblatts kostet statt 34,99 Euro nur 19,99 Euro im Monat – und ermöglicht Zugriff auf alle Inhalte auf Handels-

blatt.com einschließlich des E-Papers der gedruckten Ausgabe. Das Print-Handelsblatt landet börsentäglich für 39,99 Euro statt 66,70 Euro im Briefkasten. Deutschlands führende Wirtschaftszeitung bietet tiefgehende Informationen aus den Bereichen Unternehmen, Finanzen, Wirtschaft und Politik. Die Wirtschaftswoche erklärt die Welt der Wirtschaft in der Tiefe. Weitere Infos: [wiwo.de/creditreform](http://wiwo.de/creditreform), [handelsblatt.com/creditreform](http://handelsblatt.com/creditreform)

\* Dieses Angebot gilt nur für Creditreform-Mitglieder, die in den vergangenen drei Monaten kein gültiges Abonnement der Handelsblatt GmbH erworben haben.

## Impressum



**Creditreform**

**Herausgeber:** Verband der Vereine Creditreform e.V., Neuss, [www.creditreform.de](http://www.creditreform.de)

**Chefredakteur:** Christian Raschke  
**Redaktion:** Tanja Könemann

**Autoren:** Stefan Bottler, Michael Bretz, Frank Heide, Gian Hessami, Sead Husic, Uwe Lang, Bernhard Lindgens, Thomas Mersch, Eva Neuthinger, Martin Scheele, Michael Spitzbart, Stefan Weber

**Chef vom Dienst:** Jan Leiskau

**Lektorat:** Astrid Leber\*

**Art-Direktion:** Andrea Goerke, Marcus Weyerke

**Infografik:** Klaus Niesen\*

**Bildredaktion:** Karin Aneser\*  
(\* Freie/r Mitarbeiter/in)

**Verlag:** planet c GmbH  
Toulouser Allee 27, 40211 Düsseldorf  
Postfach 10 11 02, 40002 Düsseldorf  
Tel.: 0211/54227-700  
[www.planetc.co](http://www.planetc.co)  
[www.creditreform-magazin.de](http://www.creditreform-magazin.de)

**Geschäftsführung:** Andrea Wasmuth (Vorsitzende), Thorsten Giersch, Jan Leiskau

**Anzeigenvermarktung:**  
planet c GmbH  
Toulouser Allee 27, 40211 Düsseldorf  
Postfach 10 11 02, 40002 Düsseldorf  
Tel.: 0211/54227-671, [www.planetc.co](http://www.planetc.co)

**Gesamtleitung Media Marketing:**  
Tatjana Moos  
Tel.: 0211/54227-671, Fax: 0211/54227-871  
E-Mail: [t.moos@planetc.co](mailto:t.moos@planetc.co)

**Leitung Media Marketing:**  
Nadja Bragoner  
Tel.: 0211/54227-664, Fax: 0211/54227-864  
E-Mail: [n.bragoner@planetc.co](mailto:n.bragoner@planetc.co)

**Media Service:**  
Simone Orlich  
Tel.: 0211/54227-672, Fax: 0211/54227-872  
E-Mail: [s.orlich@planetc.co](mailto:s.orlich@planetc.co)

**Vertrieb:**  
Kathleen Donat  
Tel.: 0211/54227-665, Fax: 0211/54227-865  
E-Mail: [k.donat@planetc.co](mailto:k.donat@planetc.co)

Bezugspreis: 69,00 Euro Jahresabonnement, 6,50 Euro Einzelheft, Erscheinungsweise: monatlich  
**Bei Adressänderungen oder -löschungen wenden Sie sich bitte direkt an den für Sie zuständigen Verein Creditreform.**

**Rechtliche Klausel:** Eingehende Beiträge werden nicht zurückgesandt. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Zeitschrift darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlags vervielfältigt oder verbreitet werden. Unter dieses Verbot fällt insbesondere auch die gewerbliche Vervielfältigung bei Kopie, die Aufnahme in elektronische Datenbanken und die Vervielfältigung auf CD-ROM.

**Lithografie:** TiMe GmbH  
Glückaufstraße 57, 45481 Mülheim a. d. Ruhr

**Druck:** Evers-Druck GmbH  
Ernst-Günter-Albers-Straße, 25704 Meldorf

Für die Angebote in den Werbeanzeigen und -beilagen ist ausschließlich der Werbetreibende verantwortlich.

**Verbreitete Auflage:**  
4. Quartal 2018: 122.124 Exemplare.  
Für Mitglieder der Vereine Creditreform ist der Bezug im Mitgliedsbeitrag enthalten.

